

" @ O 1 2 0 ; 8 < J 6 5 B 5 4 0 ? > 4 0 @ O 2 0 B F 2 5 B 0 ?

gradinar, ? 5 B J : 0 6 = > 5 < 2 @ 8 2 0 0 9 - 1 7 : 0 7 : 4 2

0 < 8 A ; O ; 8 ; 8 A B 5 A 5 7 0 2 J 7 B > @ 3 0 , A : > 9 B > A 5 2 J 7 ? @ 8 5 < 0 B
F 2 5 B O B 0 8 7 0 A 8 O = 8 5 B > , : > 5 B > ? @ 5 4 8 7 2 8 : 2 0 B ? > ; 8 F 5 B > = 0
6 5 = 8 B 5 ? A O : 0 6 5 = 0 1 8 7 0 2 8 4 O ; 0 = 0 4 @ C 3 0 , 0 : > O A @ 5 I = 5 A
> 3 @ > < 5 = 1 C : 5 B F 2 5 B O 8 ; 8 ? @ > A B > A 5 4 = 0 @ > 7 0 , 8 ; 8 : 0 : 2 > B > 8
4 0 5 4 @ C 3 > F 2 5 B 5 . A 5 ? > - < 0 ; : > < J 6 5 ? > 4 0 @ O 2 0 B F 2 5 B O !
= 0 8 A B 8 = 0 , : 0 B > 8 7 ; ; N G 8 < 1 4 D 5 2 @ C 0 @ 8 , 8 < 0 @ B 8 @ > 6 4 5 = 8 O B 4 5 = ,
: > 3 0 B > F 2 5 B O A 5 ? > 4 0 @ O 2 0 B ? > B @ 0 4 8 F 8 O 8 4 > = O : J 4 5 ? >
7 0 4 J ; 6 5 = 8 5 , 2 A 5 ? > - < 0 ; : > A 0 A ; C G 0 8 B 5 , 2 : > 8 B > < J 6 5 B 5 A 5
A 5 I 0 B 4 0 8 7 = 5 = 0 4 0 B ; N 1 8 < 0 B 0 A 8 A F 2 5 B 5 .

J 6 5 B 5 7 0 1 @ 0 2 O B , G 5 5 4 8 = > 3 @ > < 5 = 1 C : 5 B A @ > 7 8 8 ; 8 ; 0 ; 5 B 0
< > 6 5 4 0 A 2 J @ H 8 ? > 2 5 G 5 @ 0 1 > B 0 > B : 0 : J 2 B > 8 4 0 5 4 @ C 3
? > 4 0 @ J : ? A 2 5 = : @ 0 A > B 0 , F 2 5 B O B 0 = > A O B 8 A 8 < 2 > ; 8 : 0 .
@ 5 4 ? > ; 0 3 0 A 5 , G 5 B > 2 0 5 = 5 ? @ 0 : B 8 G = > , = > ? > 2 5 G 5 B > 6 5 = 8
> 1 @ J I 0 B 2 = 8 < 0 = 8 5 B > G = > = 0 A 8 < 2 > ; 8 : 0 B 0 2 > B = > H 5 = 8 O B 0 .

> ; : > B > 8 3 ; C ? 0 2 > 8 ? @ > 7 0 8 G = > 4 0 2 8 A 5 A B @ C 2 0 4 0 A 8 4 0 2 0 B 5
? 0 @ 8 B 5 7 0 5 4 = 0 @ > 7 0 , 0 : > A 5 ? > O 2 8 B 5 A F 2 5 B 5 ? @ 5 4 2 @ 0 B 0 B 0 = 0
? @ 8 O B 5 ; : 0 B 0 A 8 , 1 5 7 B O 4 0 8 < 0 = O : 0 : J 2 ? @ 0 7 = 8 ; , 1 5 O
7 0 @ 0 4 2 0 B 5 ? > 2 5 G 5 , > B : > ; : > B > < > 6 5 B 5 4 0 A 8 ? @ 5 4 A B 0 2 8 B 5 .
= 8 < 0 = 8 5 B > 5 ; ; N G J B : J < A J @ F 5 B > = 0 4 0 < 8 B 5 , 0 F 2 5 B 5 B > 5
5 4 8 = > B = 0 9 - : @ 0 A 8 2 8 B 5 8 B @ > 3 0 B 5 ; = 8 6 5 A B > 2 5 .

: > > 1 0 G 5 = 5 A 8 ? 0 4 0 H ? > B @ 0 4 8 F 8 > = 8 B 5 G 5 @ 2 5 = 8 @ > 7 8 ,
< > 6 5 H 4 0 8 7 = 5 = 0 4 0 H B 2 > O B 0 ? > ; > 2 8 = : 0 A 4 @ C 3 > F 2 5 B 5
B > 2 0 4 > @ 8 5 ? > - > @ 8 3 8 = 0 ; = > . 0 ? @ 8 < 5 @ > G 0 @ > 2 0 B 5 ; = 8 B 5
F 8 < 1 8 4 8 C < 8 8 ; 8 4 5 = 4 @ > 1 8 C < 8 , : > 8 B > A 0 @ 0 7 = > 2 8 4 = > A B 8 = 0
? > 7 = 0 B 0 B 0 > @ E 8 4 5 O . " 5 A 0 8 7 ; ; N G 8 B 5 ; = > : @ 0 A 8 2 8 , 0 ? @ 8
C < 5 @ 5 = 0 A B 0 9 = 0 B 5 < ? 5 @ 0 B C @ 0 A 0 8 B @ 0 9 = 8 . ! J I > B 0 : 0 B > 2 0
< > 3 0 B 4 0 1 J 4 0 B ; 8 ; 8 C < 8 , D @ 5 7 8 8 , 8 ; 8 ? J : < 8 : A > B = O : > ; : >
2 8 4 0 F 2 5 B O .

! J 2 5 B 8 7 0 < J 6 5 B 5

J 4 5 B 5 A ? > = B 0 = = 8

5 5 = C 6 = > 4 0 G 0 : 0 B 5 > ? @ 5 4 5 ; 5 = < > < 5 = B , 7 0 4 0 ? > 4 0 @ 8 B 5
F 2 5 B O . A J I = > A B , F 2 5 B O , 4 0 4 5 = 8 1 5 7 = O : 0 : J 2 4 @ C 3 ? > 2 > 4
> A 2 5 = " 8 A ; 5 E A 8 7 0 B 5 1 4 = 5 A " , > 7 = 0 G 0 2 0 B < = > 3 > ? > 2 5 G 5 ,
7 0 1 > B > A 0 = 5 > G 0 : 2 0 = 8 .

5 ? @ 5 = 5 1 @ 5 3 2 0 9 B 5 = 8 : > O 6 5 = 0

48= 1C:5B <>65 40 87@078 <=>3> GC2AB20 >B @><0=B8:0
4> ?@8OB5;AB2>, :0:B> 8 =5I> ?> A@540B0. "2>OB0 ;N18<0 18
A5 70@0420;0 <=>3> 40 ?>;CG8 87=5=0420I 1C:5B F25B0.
!JI> 8 <09:0 B8, 4JI5@O B8 8 A5AB@0 B8.

0715@5B5 7=0G5=85B> =0 F25BOB0

5=8B5 A5 8=B5@5AC20B >B H8@>:>B> @07=>>1@0785 >B
F25BO 8 F25B>25. "0:0 G5, :>30B> AB5 @5H8;8 40 ?>40@8B5
F25B5, >1<8A;5B5 >B :0:J2 284 40 1J45 8 A :0:J2 F2OB-
@>7>2>, ?@0A:>25=>, 1O;>, G5@25=> 8;8 4@C3 F2OB, 70 40
?@82;5G5B5 =59=>B> 2=8<0=85.

75<5B5 ?>25G5 F2OB 70 ?0@8B5 A8

&5=8B5 =0 =O:>8 F25BO 20@8@0B A?>@54 A57>=0. >78B5
=0?@8<5@A0 <=>3> 4>1J@ 871>@(>B D8=0=A>20 3;54=0
B>G:0) 70 ;5B=8B5 <5A5F8. @57 78<0B0, A<5A5=8B5 1C:5B8
<>65 40 A0 ?>-873>4=8.

&25BOB0 =8:>30 =5 A0 A:CG=8

0@048 A2>OB0 157:@09=0 @07=>284=>AB 8 C=8:0;=0
?@82;5:0B5;=>AB, F25BOB0 =8:>30 =5 3C1OB A2>OB0
A?5F80;=>AB. AO:>=>2> F25B=> ?>4@5640=5 5 A2560 8
8=48284C0;=0 45::0@0F8O =0 ?@87=0B5;=>AB :>OB> A5
>B@07O20 ?>78B82=> =0 B2>5B> 2J>1@065=85 8 2=8<0=85.

5 5 704J;68B5;=> F25BOB0 40 >7=0G020B >12J@720=5

!?:>9=>, <><G5B0! 5=8B5 7=0OB, :>30B> 1C:5BJB 7=0G8
?@>AB>, G5 B8 ?C:0.

48= ?>40@J: F25BO 8<0 4J;J3 ?JB 2 ?0<5BB0 =0 65=8B5

AO:0 65=0 ?><=8 ?>A;54=8O ?JB, :>30B> 5 ?>;CG8;0
F25BO!

5 <>65 40 87:065B5 GC2AB20B0 A8 2 4C<8?

7?>;7209B5 F25BOB0. 5:0 20H8B5 GC2AB20 1J40B 87:070=8
G@57 :@0A82 1C:5B F25BO!

5=8B5 >18G0B F25BO

57028A8<> 40;8 28 8=B5@5AC20 8;8 =5,
A@54=>AB0B8AB8G5A:0B0 65=0 7=05 B>;:>20 70 284>25B5
F25BO, :>;>B> A@54=>AB0B8AB8G5A:8OB <J6 70 <0@:8B5
02B><>18;8. :0:B> 548= <J6 I5 AO40 >B 2@5<5 =0 2@5<5 8
I5 A8 <5GB05 70 A?>@B=8 :>;8, 8 :0: =O:>9 45= I5 A8 :C?8
54=0, 65=8B5 AJI> I5 AO40B >B 2@5<5 =0 2@5<5 8 I5 A8
<5GB0OB 70 @>78... 8 :0: B>9 I5 8< :C?8 =O:>9 45=
5;0=85B> =5 A?8@0 4>BC.; => 0:> 8A:0B5, 2O@209B5, 70I>B>
8<0 4@C3>, :>5B> 5 25@>OB=> =09-206=>B> 70 65=8B5 8
=09-<0;:> @071@0=>B> >B <J65B5, I> A5 >B=0AO 4> F25BO.

A25= B2>5B> 2=8<0=85 8 A0<8B5 F25BO, 65=8B5 AJA
A83C@=>AB >18G0B 1C:5BJB 40 8< 1J45 ?>4=5A5=
09-4>1 @>B> 2@5<5? >30B> =5 3> >G0:20B!

01> 5 4>1 @ 5 40 9 ? @ 010H F25BO?

@010=5B> =0 F25BO :J< 65=0 5 54=0 >B <0;:>B> 2O@=>
>?8A0=8 8 @><0=B8G=8 ?@0:B8:8, :>8B> 2A5 >15 ?@8AJAB20B
2 :C;BC@0B0 =8. ">20 459AB285 5 =0@02=> A :C?C20=5B> =0
186C 70 =5O, 8;8 ?@5:0@20=5B> =0 C8:5=40 =0 %0208B5.
0 :B> A0<8 15 7015;568B5 >10G5, ?>40@O20=5B> =0 F25BO 5
=09-52B8=8OB 20@80=B >B B578 ?@0:B8:8.

0B> ?@010B5 F25BO =0 65=0, 285 87?J;=O20B5 B@8 :;NG>28
:>?=560, :>8B> ?>25G5B> 65=8 8<0B 2 54=0 2@J7:0: BO 5
>18G0=0, BO 5 :@0A820, 8 E>@0B0 >:>;> =5O A8 <8A;OB
AJI>B>. 0:2> ?@028 ?>40@O20=5B> =0 F25BO B>;:>20
F5==>?

B3>2>@JB 5 2 ?>4=0AO=5B>/? @ 54AB020B0

>30B> 87?@0B8B5 F25BO =0 =O:>O 65=0, >18:=>25=> 8<0
4 @C38 65=8, :>8B> 3> 7015;O720B. 0B> 70 =0G0;>, 2AO:0
65=0 =0 >:>;>500 ABJ?:8 15 O 7015;568 254=030, :>30B>
F25BOB0 9 1J40B ?@54045=8. B>78 <><5=B, 65=0B0 5 2
F5=BJ@0 =0 2=8<0=85, 8 >AB0=0;8B5 70?>G20B 40 A8 HCHC:0B
:0:20 10AB;82:0 5, :>;> AB@0E>B5= B@O120 40 A8 B8
G>25;JB, :>9B> 9 38 ?@010, 8 :>;> 10AB;828 B@O120 40 AB5
7054=>.

!;542010B0 ABJ?:0 70 65=0B0 5 40 3>2>@8 A 2A5:8 G>25;,
:>3>B> ?>7=020 8 =5 5 284O; AJ18B85B>, 8 40 8< @07:065.
59=8B5 ?@8OB5;:8, <09:0 9 B5 2A8G:8 15 7=0OB 70 A;CG0O 2
@0<:8B5 =024 G0A0 >B 65AB0 B8. "5 AJI> 15 7028640B 70 B>20,
:>;> GC45A=0 B@O120 40 5 2@J7:0B0 28.

0:@0O, 28=038 8<0 >?@545;5=8 ?>;78 >B ?@010=5B> =0
F25BO =0 =O:>O 65=0, :>8B> 15 CA5B8B5 :0B> @57C;B0B ?>4
D>@<0B0 =0 25@86=0 @50:F8O >B AJ18B8O 2 682>B0 9. >;78B5
20@8@0B A?>@54 E>@0B0. @865B5 A5 70 =5O, 1J45B5
87>1@5B0B5;5= 8 A?>=B0=5=, 8 15 1J45B5 2J7=03@045=.